

LA ARGUMENTACIÓN EN EL PERIODISMO

ESTRATEGIAS ARGUMENTATIVAS EN EL DISCURSO PERIODÍSTICO

COORDINADO POR CONCEPCIÓN MARTÍNEZ PASAMAR

Joaquín Garrido

Martínez Pasamar, Concepción (coord.). 2010.

Estrategias argumentativas en el discurso periodístico.

Francfort del Meno, Lang. 220 páginas.

ISBN 978-3-631-59423-0

<http://www.peterlang.com/index.cfm?event=cmp.ccc.seitenstruktur.detailseiten&seitentyp=produkt&pk=55929&concordeid=59423>



Índice

1. Introducción 66
 2. Retórica y periodismo 66
 3. Oralidad y autor como personaje 68
 4. Autoridad y desautorización, ejemplo y fábula 69
 5. Nominalización y metáfora 71
 6. Adverbios de foco 72
 7. Conclusión 74
- Bibliografía 74

Garrido, Joaquín. 2011.

La argumentación en el periodismo: *Estrategias argumentativas en el discurso periodístico*, coordinado por Concepción Martínez Pasamar.

Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación 47, 65-81.

<http://www.ucm.es/info/circulo/no47/garrido.pdf>

© 2011 Joaquín Garrido

Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación (clac)

Universidad Complutense de Madrid. ISSN 1576-4737. <http://www.ucm.es/info/circulo>

1. Introducción

El origen del libro *Estrategias argumentativas en el discurso periodístico*, como explica en la introducción su coordinadora, la profesora de la Universidad de Navarra Concepción Martínez Pasamar, es un coloquio con el mismo título celebrado en 2008 en esa universidad (http://www.unav.es/linguis/argumentacion/pagina_1.html), en el marco del muy activo grupo de análisis del discurso que en ella dirige Manuel Casado Velarde (www.unav.es/centro/analisisdeldiscurso/). Muestra de esta actividad es otro libro que acaban de publicar como coordinadores los miembros del grupo (y también colaboradores en este libro) Ramón González Ruiz y Carmen Llamas (2011), sobre marcadores del discurso.

El libro se inicia y se cierra desde el punto de vista de la retórica, con una visión general acerca de la relación entre retórica y periodismo en el primer capítulo y con una aplicación concreta del análisis retórico a la columna periodística en el último. La parte central del libro está constituida por los capítulos de miembros del grupo, dedicados a los argumentos de autoridad y las expresiones de desautorización, al uso del ejemplo y de la fábula, la nominalización y la metáfora, y a los adverbios de foco.

2. Retórica y periodismo

El capítulo de Miguel Ángel Garrido Gallardo, titulado “Retórica y periodismo” (páginas 11–29), parte de la premisa de que “Las estrategias persuasivas son el objeto esencial de la Retórica, y, el discurso periodístico, el género actual por excelencia de la persuasión”(11). Garrido Gallardo ya defendió la tesis de encontrarnos en una era caracterizada por la preponderancia de la retórica (18) en su “Musa de la Retórica” (1994), e insiste ahora en que el periodismo y, en general, “la civilización de los medios de comunicación social” han dado lugar a “la resurrección de la Retórica” y de que “en la sociedad sin convicciones, [...] sólo nos queda la Retórica” (17). Del servicio de la verdad ha pasado a estar al servicio de “la eficacia retórica como fin absoluto” (17), de la retórica “fomentada por la cultura sofística, que llamamos posmoderna” (18). Son así

los géneros del periodismo y la publicidad “los discursos retóricos de la actualidad” (19), en la época del “dominio de las relaciones mediadas” (18).

Garrido Gallardo recorre con claridad y visión de conjunto los estudios de retórica o neorretórica en los últimos quince años, desde la publicación del manual de Mayoral (1994), además de sus antecedentes desde los años cincuenta hasta los setenta, de Perelman y Olbrechts-Tyteca de 1958, Dubois, Klinkenberg y otros (grupo μ , no MI, página 13) de 1970, y Lausberg de 1960, traducidos en los años setenta. En este recorrido señala la ingente atención a la metáfora desde la retórica, citando autores menos conocidos para español como Haverkamp (2007). Añadamos (para mostrar que es casi infinita, siempre hay uno más) Teruel Planas (1997), sobre la metáfora en el periodismo y, fuera del campo de la retórica en que Garrido Gallardo es especialista, hay un similar interés por la metáfora, desde la perspectiva de la pragmática y la lingüística cognitiva, precisamente relacionándola con el discurso (Garrido [Medina] 2011a).

El periodismo científico, “tanto noticia como Retórica” (22), le sirve a Garrido Gallardo para concluir que “todo discurso periodístico es retórico, incluso el del periodismo científico” (22). Y los procedimientos para persuadir son, “al menos en parte, los mismos que articula la literatura con una finalidad estética” (19); Garrido Gallardo propone la claridad y el adorno retóricos (“perspicuitas” y “ornatus”) tanto para el periodismo como para la literatura (23). Ambos, observa, tienen carácter argumentativo y no son nada “inocentes”, sino que están marcados por el compromiso y la crítica, es decir, por su común naturaleza persuasiva: “si no toda Retórica es literatura, toda literatura es Retórica y, como la Retórica se concreta en el periodismo, éste y la literatura tienen también un nervio en común” (20).

Cierta investigación reciente de fuera de la retórica confirma la importancia de la argumentación, y por tanto, de la retórica, señalada por Garrido Gallardo, tanto en la comunicación como en el razonamiento humano (Mercier y Sperber 2011). Hay otras posiciones, sin embargo, que no identifican la retórica con la propia comunicación literaria y, consecuentemente, con la periodística (véase al respecto el “trabajo

académico” de Marques Ramires 2009, basado en Teruel Planas 1997). En el campo del estudio lingüístico, aunque la argumentación sea fundamental en la explicación de Anscombe y Ducrot (1983), también se puede concebir como parte de una más general, la relevancia (de Sperber y Wilson 1986), en el análisis de Iten (1999); y, en un enfoque de representación del discurso, el modo argumentativo, por ejemplo, es uno entre cinco diferentes modos del discurso establecidos por Smith (2003) atendiendo a ciertas propiedades aspectuales y del alcance nominal.

3. Oralidad y autor como personaje

Cierra el libro el capítulo de Fernando López Pan “La oralidad fingida y la construcción de columnista como personaje. Dos estrategias para la construcción del ethos del columnista” (193-220). López Pan aplica su análisis del ethos retórico (de 1996 y 2005) a siete ejemplos de columna periodística (reproducidos en anexo, 210-216), cuyo género sitúa en una amplia bibliografía (193-194), por ejemplo de Casals (2000 y 2004) y Gómez Calderón (2004). A ella se podría añadir la perspectiva lingüística de la tipología textual, en una larga trayectoria (pensemos en Adam o en Martin, o en los trabajos pioneros Isenberg o Werlich) de la que es muestra Fuentes (2000), por cierto autora con Alcaide (2002 y 2007) de obras sobre la persuasión desde el punto de vista lingüístico.

López Pan considera “el ‘ethos’ como la principal estrategia persuasiva de todo tipo de columnas” (195), la define como “la prueba retórica que se basa en el carácter del orador y en la credibilidad que éste despierta en los oyentes” (196), y la considera “la más poderosa de las tres” (196), refiriéndose a la distinción aristotélica entre la persuasión basada en la razón (logos), en la emoción (pathos) o en el carácter del orador (ethos).

Se adivina el punto de vista cognitivo, moderno, en su observación de que “Esa credibilidad no está en el orador, sino en la mente de la audiencia” (196, nota 5). Esta categoría se subdivide en “‘ethos nuclear’”, que “convierte al columnista en alguien atendible y fiable” (197), y que coincide, explica, con lo que Casals (2004, 13) llama

“análisis ideológico”; en “ethos formal”, que es la dimensión “que engloba todos los aspectos estilísticos”; y en “ethos poético”, en que se presenta el propio orador como personaje del discurso (198). Como antes Garrido Gallardo sobre la relación entre retórica, literatura y periodismo, López Pan destaca la relación entre orador y poeta (198): “el poeta y el orador se sirven de los mismos recursos para darles encarnadura textual” (López Pan 1996, 75). Propone la oralidad como parte del ethos formal “al servicio de la construcción del ‘ethos’ del columnista” (198), basándose en el estudio de la columna periodística de Mancera (2009), y en el de la elocutio (es decir, el estilo) de Millás que lleva a cabo Casals (2003); ofrece también ejemplos de análisis de Sánchez Gómez y Armañanzas (2009), García Álvarez (2007) y Dafouz-Milne (2006 y 2008).

López Pan reproduce y comenta una columna de Antonio Gala (208-209). En ella hay un “autor implícito” (207), concepto remitido a Grohmann (2006) y que recuerda al de autor implicado de Booth (“implied author”; 1961, 431). Es el hombre auténtico (ethos de Gala), frente al “hombre moderno” que persigue el dinero (antiethos). López Pan concluye que “Para debilitar una argumentación como la de la columna habría que salirse del texto”, “salir del mundo del texto y adentrarse en el de la vida” (210); es posible hacerlo, si se concibe el discurso como integrado en un texto, que a su vez forma parte de una acción social más amplia (Garrido 2007, 155). Gala cierra su texto con la siguiente observación, tras mencionar los tres coches y el chófer del “hombre moderno (209): “No se puede negar que eres un hombre moderno, amigo mío. Acaso un poquito más moderno que hombre”. Lingüísticamente, es decir, explícito en el texto, está expresada con ironía y atenuación la contraposición entre ser humano (“hombre”) y ser moderno (“moderno” es tener “tres coches” y “chófer”). Como observa el propio López Pan (2009), Gala contrapone el tener frente al ser, que es también la tesis del libro de éxito de Erich Fromm de 1976, “To have or to be?”.

4. Autoridad y desautorización, ejemplo y fábula

El capítulo de María del Pilar Martínez-Costa, “Estrategias argumentativas en el comentario radiofónico” (31-50) inicia la parte de capítulos del grupo de análisis del

discurso. Como observa la autora, es continuación del trabajo realizado con Herrera (por ejemplo, en 2005). Caracteriza la argumentación como “tipo de discurso” y como “operación” (basándose en Plantin 1996), empleando enfoques de Perelman y Olbrechts-Tyteca (1958) y de Fuentes y Alcaide (2007), entre otros. Martínez-Costa documenta mediante diversas citas los tipos de argumentos, de autoridad, mediante el ejemplo, por analogía y de causalidad, presentes en el género del comentario radiofónico.

Sira Hernández Corchete y Beatriz Gómez Baceiredo, en el capítulo “*Fábula* y argumentación: la ficción como estrategia persuasiva en el discurso periodístico de opinión” (51-68), presentan ejemplos en “discursos periodísticos de opinión”, “géneros de opinión” (55; con equivalencia de los términos ‘discurso’ y ‘género’), del uso de la fábula (en la definición aristotélica). Muestran así cómo contribuye la fábula a la estructura “narrativo-valorativo” que según Casals (2003) caracteriza estos géneros.

Manuel Casado Velarde estudia “Algunas estrategias para la desautorización del discurso ajeno en la prensa” (69-85), abordando “la rica fenomenología polifónica que nos ofrece la lengua periodística de nuestro tiempo” (70). Para ello se basa en varios estudios, como el de Méndez (1999, citado 2000), a los que cabría añadir Mancera (2009b), y continúa su trabajo de 2008 sobre la “polifonía discursiva”. Casado analiza el uso de verbos de lengua o introductores de cita (“le endilgó un discurso”, 72), las expresiones de distanciamiento (“la ‘sediciente’ tregua”, 75; “la Armada ‘dizque’ Invencible”, 77; “Blázquez ‘dixit’”, 79) y el “enunciado de valor específico ‘Así se escribe la historia’.

Entre las expresiones desautorizadoras que cita en nota Casado (82) está la proverbia que estudia detalladamente la coordinadora del volumen, Concepción Martínez Pasamar, en el capítulo “‘Donde dije digo digo Diego’: un recurso de desautorización en la prensa” (87-117). A diferencia de Fernández Bernárdez (2002), encuentra que se refiere “a un enunciador distinto del locutor cuyo cambio de opinión se comenta”, “para caracterizar el discurso ajeno y, a través de él, a un emisor al que se desautoriza” (103-104).

Estos análisis, como los que se comentan a continuación, tienen en común su riqueza de ejemplos y la solidez en la fundamentación teórica de su aproximación al fenómeno complejo de la argumentación en la lengua.

5. Nominalización y metáfora

Ramón González Ruiz, en “Gramática y discurso: nominalización y construcción discursiva en las noticias periodísticas” (119-146), explica el fenómeno de la nominalización, que en un estudio pionero Casado (1978) caracterizó como “rasgo de estilo de la lengua periodística”, y que, según referencia a Méndez (2003, 1019), es a la vez “anatema de estilo” (126) y “rentable en textos de opinión” (129). González Ruiz repasa la amplia bibliografía sobre el tema, que anteriormente ha tratado, centrándose en la anáfora conceptual, por ejemplo en 2008. Basándose en Méndez (2003) y citando a Halliday y Martin (1993), explica lo que Núñez Ladeveze (1987) denominó “retórica objetivadora”: se puede poner en duda (lo afirmado en) una cláusula, pero no (lo presupuesto por) un sintagma nominal (“you can argue with a clause but you can’t argue with a nominal group”; 133).

González Ruiz analiza ejemplos de “progresión remática” de las anáforas conceptuales o “sustantivos encapsuladores” (Borreguero 2006), que “desempeñan funciones estratégicas en la orientación argumentativa del discurso”: “funcionan como guías que indican al receptor cómo debe ser interpretado el segmento textual al que remiten y, al mismo tiempo, proveen un marco de referencia dentro del cual se desarrolla la información subsiguiente” (138); por ejemplo, ‘el plan’ en:

“La Reserva Federal [...] y el Banco Nacional de Suiza han alcanzado hoy un acuerdo para hacer frente de manera coordinada a la crisis global de liquidez [...].

El plan de los bancos busca afrontar [...]” (138-139).

Citando a Ducrot (1972), González Ruiz señala la polifonía de “esta estrategia discursiva nominal” (141), y concluye inventariando las propiedades del

“funcionamiento discursivo de la nominalización”, “como estrategias argumentativas”: “Ambigüedad, recursividad, abstracción, «objetividad», reducción argumental, función fórica, valor polifónico” (142); por tanto, son estrategias tanto la nominalización como sus propiedades en el discurso). A estas propiedades en el discurso, se añade la que señala Conte (1996), autora citada por González Ruiz en cuanto a la introducción de nuevos referentes (138), de que estas expresiones nominales “appear at nodal points in the text”, es decir, son marcas de inicio de unidades discursivas (en el ejemplo anterior, representadas por párrafos).

Carmen Llamas Saíz, en “Argumentación en la noticia periodística: el caso de la anáfora conceptual metafórica” (147-170), analiza ejemplos de anáfora léxica “Toda esta tormenta política” (151), constatando nuevamente la progresión remática, como el capítulo anterior González Ruiz, y la ampliación en cadenas nominales que también ha señalado Conte (1988), y con ella Borreguero (2006, 81). Llamas concluye que la argumentación que ocurre en virtud de la valoración creada mediante metáforas “teóricamente -no así en la práctica- debería ser ajena a la noticia periodística” (168), identificando valoración con falta de objetividad. Se trataría entonces de un caso, el de la autora, de lo que he llamado la paradoja del estilo informativo (Garrido 1997, 62): existiría el estilo informativo, solo que no puede usarse para informar, porque entonces en lugar de hablar de los hechos se estaría dando opinión sobre ellos. Sin embargo, mediante la metáfora, también en el marco de la anáfora conceptual, categorizamos la realidad valorándola, lo que no quiere decir que la traicionemos.

6. Adverbios de foco

Carmela Pérez-Salazar, en el capítulo “Estrategias focalizadoras en la prensa escrita. El caso de *máxime e inclusive*” (171-191), continúa el estudio que, como indica en nota, ha realizado desde un punto de vista histórico en 2007. Aunque los caracteriza como “adverbios de foco”, reconoce que en ‘máxime’ “el valor focalizador es secundario”

(172), y considera que ‘inclusive’, como propone Portolés (2000-2011) para ‘incluso’, “crea una escala en la que ese elemento destacado se comprende como más informativo” (172), o como “menos esperable”, como indica Portolés en el análisis de sus ejemplos:

La zona ha quedado clausurada incluso para la prensa.

¿para quién ha quedado clausurada la zona?

menos esperable/más informativo: para la prensa

más esperable/menos informativo: [para otras personas]

Como podemos concluir a partir del análisis de Portolés, no se trata de una escala (“escala pragmática” para la autora, 187, apoyada en Portolés 2007), sino de dos términos (Garrido 1993a); y tampoco de mayor informatividad (como propone Ducrot 1972, 105, 107 para ‘même’, francés “incluso”), sino de una expectativa de “menos esperable”, en término de Portolés, común a otros adverbios de foco (Garrido 1993b); a la amplia bibliografía mencionada por Pérez-Salazar (178), que incluye a König (1991) “para las partículas de foco en inglés y en alemán” me permito añadir mi propio análisis de las alemanas en Garrido (1992). En el caso de ‘máxime’, parece más plausible asignarle un carácter intensivo, como señala Acín (1998) y recoge la autora en nota (174).

Pérez-Salazar ofrece interesantes observaciones sobre la relación entre estos adverbios y el tipo de texto en que aparecen: “textos elaborados de contenido especializado, pero ‘inclusive’ está vinculado, además, a la narración de sucesos, a la actualidad informativa” (181); plantea, incluso, cuestiones de distribución y alcance (más allá de la oración, en ocasiones) en los datos que analiza (183-188).

7. Conclusión

El libro muestra la riqueza de fenómenos que tienen que ver con la argumentación en el periodismo. Una observación de detalle, que sin embargo atañe al conjunto, concierne precisamente al uso del término ‘estrategia’: quizá conviniera precisarlo más, pues, como la retórica y la argumentación, puede correr el peligro de serlo todo. Al término ‘discurso’ cabe aplicarle la misma observación; una posibilidad es considerar sus unidades (Briz 2007, Briz y Pons 2010, Cortés 2002, Garrido 2011b).

El enfoque del grupo de la Universidad de Navarra resulta ser enriquecedor y abarcador, con múltiples datos y aproximaciones detalladas al fenómeno complejo de la argumentación en la lengua. A diferencia del grupo de Jean Dubois y Jean-Marie Klinkenberg y demás investigadores de la Universidad de Lieja, que en 1970 se identificaron como grupo, los de la Universidad de Navarra aparecen prudentemente de forma individual, en esta ocasión coordinados por uno de sus miembros, Martínez Pasamar. Sin embargo, comparten los rasgos que dejan entrever las observaciones anteriores: conocimiento de los enfoques teóricos pertinentes, observación detallada de los datos, organización de su presentación y, sobre todo, claridad que despierta la adhesión del lector.

Libros como este son testimonio de la ingente actividad que se desarrolla en las universidades españolas que, como la de Navarra, tienen la fortuna de contar con profesores dedicados a su docencia, nobleza obliga, y a su investigación, como queda demostrado.

Bibliografía

Acín, Esperanza. 1998. Los marcadores de función textual <intensificación> *es más, más aún y máxime*. En María Antonía Martín Zorraquino y Estrella Montolío Durán (coord.), *Los marcadores del discurso. Teoría y análisis*. Madrid, Arco, 163-176.

- Adam, Jean-Michel. 1992. *Les textes: types et prototypes. Récit, description, argumentation, explication et dialogue*. Paris, Nathan.
- Anscombe, Jean-Claude, y Oswald Ducrot. 1983. *L'argumentation dans la langue*. Bruselas, Mardaga. Trad. Madrid 1994, Gredos.
- Booth, Wayne C. 1961. *The Rhetoric of Fiction*. Chicago 2a ed. 1983: University of Chicago Press.
- Borreguero, Margarita. 2006. Naturaleza y función de los encapsuladores en los textos informativamente densos (la noticia periodística). *Cuadernos de Filología Italiana* 13, 73-95.
<http://revistas.ucm.es/fli/11339527/articulos/CFIT0606110073A.PDF>
- Briz, Antonio. 2007. Límites para el análisis de la conversación. Órdenes y unidades. *Revista Internacional de Lingüística Iberoamericana* 5, 23-37.
- Briz, A., y Salvador Pons. 2010. Unidades, marcadores discursivos y posición. En Oscar Loureda y Esperanza Acín Villa (coord.), *Los estudios sobre marcadores del discurso en español*, 327-358. Madrid, Arco.
- Casado, Manuel. 1978. La transformación nominal, un rasgo de estilo de la lengua periodística. *Cuadernos de Investigación Filológica* 4, 101-112.
http://dialnet.unirioja.es/servlet/fichero_articulo?codigo=68893&orden=73797
- Casado, M. 2008. Algunas estrategias discursivas en el lenguaje periodístico de hoy. *Boletín Hispano-Helvético* 12, 71-97,
<http://www.sagw.ch/dms/sseh/publications/untitled/untitled11/05-Casado/05-Casado.pdf>
- Casals Carro, María Jesús. 2000. La columna periodística: de esos embusteros días del ego inmarchitable. *Estudios sobre el mensaje periodístico* 6, 31-51,
http://www.ucm.es/info/emp/Numer_06/6-3-Estu/6-3-03.htm

- Casals Carro, M. J. 2003. Juan José Millás: La realidad como ficción y la ficción como realidad. *Estudios sobre el Mensaje Periodístico* 9, 63-124,
www.ucm.es/info/emp/Numer_09/Sum/4-03.pdf
- Casals Carro, M. J. 2004. La opinión en la prensa: retrato de España en el primer año del siglo XXI. *Estudios sobre el mensaje periodístico* 10, 9-66,
<http://www.ucm.es/BUCM/revistas/inf/11341629/articulos/ESMP0404110009A.PDF>
- Conte, Maria-Elisabeth. 1988. *Condizioni di coerenza. Ricerche di linguistica testuale*. Florencia, La Nuova Italia.
- Conte, M.-E. 1996. Anaphoric encapsulation. *Belgian Journal of Linguistics* 10, 1-10.
- Cortés, Luis. 2002. Las unidades del discurso oral, *Boletín de Lingüística* 17, 7-29.
<http://redalyc.uaemex.mx/pdf/347/34701702.pdf>
- Dafouz-Milne, Emma. 2006. Estudio de los marcadores interpersonales en el comentario periodístico: estrategias para la identificación autor-lector en el texto. *Revista Española de Lingüística Aplicada* 19, 67-82.
- Dafouz-Milne, E. 2008. The pragmatic role of textual and interpersonal metadiscourse markers in the construction and attainment of persuasion: a cross-linguistic study of newspaper discourse. *Journal of Pragmatics* 40.1, 95-113.
- Ducrot, Oswald. 1972. *Dire et ne pas dire*. 2a 1980, París Hermann. Trad. Barcelona 1986, Paidós.
- Dubois, Jean, Francis Edeline, Jean-Marie Klinkenberg, Philippe Minguet, François Pire, y Hadelin Trinon (Groupe μ). 1970. *Rhétorique générale*. París, Larousse. Reed. París 1982, Seuil. Trad. Barcelona 1987, Paidós.
- Fernández Bernárdez, Cristina. 2002. *Expresiones metalingüísticas con el verbo 'decir'*. La Coruña, Servicio de Publicaciones de la Universidade da Coruña.
- Fuentes, Catalina. 2000. *Lingüística pragmática y análisis del discurso*. Madrid, Arco.

- Fuentes, C., y Esperanza Alcaide. 2002. *Mecanismos lingüísticos de la persuasión*. Madrid, Arco.
- Fuentes, C., y E. Alcaide. 2007. *La argumentación lingüística y sus medios de expresión*. Madrid, Arco.
- García Álvarez, María Felicidad. 2007. Las columnas de autor: Retórica y... ¿Diálogo? Caso práctico: La presencia del “otro” en el columnismo de Rosa Montero. *Estudios sobre el mensaje periodístico* 13, 399-417, <http://www.ucm.es/BUCM/revistas/inf/11341629/articulos/ESMP0707110399A.PDF>
- Garrido Gallardo, Miguel Ángel. 1994. *La musa de la retórica: problemas y métodos de la ciencia de la literatura*. Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas.
- Garrido [Medina], Joaquín. 1992. Expectations in Spanish and German adverbs of change. *Folia Linguistica* 26, 1992, 357-402; 28, 1994, 240.
- Garrido, J. 1993a. Operadores epistémicos y conectores contextuales. *Diálogos Hispánicos de Amsterdam* 12, 5-50. Reproducido en *Espéculo* 10, 1998, <http://www.ucm.es/info/especulo/numero10/operador.html>
- Garrido, J. 1993b. Connecteurs et opérateurs: 'même'. *Actes du XXe Congrès International de Linguistique et Philologie Romanes*, 1, 249-258. Tubinga, Franke. Reproducido en *Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación* 3, 2000, 63-72, <http://www.ucm.es/info/circulo/no3/garrido.pdf>
- Garrido, J. 1997. *Estilo y texto en la lengua*. Madrid, Gredos.
- Garrido, J. 2007. Construcción de discurso en noticias de prensa. *Revista Española de Lingüística* 37, 139-168, <http://www.uned.es/sel/pdf/ene-dic-07/RSEL-37-Garrido.pdf>
- Garrido, J. 2011a. Motion metaphors in discourse construction. *Review of Cognitive Linguistics* 9.1, 107-129.

- Garrido, J. 2011b. Las unidades del discurso. En Victoria Escandell, Manuel Leonetti y Cristina Sánchez López (coord.), *60 problemas de gramática dedicados a Ignacio Bosque*, 420-426. Madrid, Akal.
- Gómez Calderón, Bernardo. 2004. De la intellectio a la elocutio: un modelo de análisis retórico para la columna persona. *Revista Latina de Comunicación Social* 57, <http://www.ull.es/publicaciones/latina/20040257gomez.htm>
- González Ruiz, Ramón. 2008. Las nominalizaciones como estrategia de manipulación informativa en la noticia periodística: el caso de la anáfora conceptual. En I. Olza y otros (coord.), *Actas del XXXVII Simposio Internacional de la Sociedad Española de Lingüística*. Pamplona, Servicio de Publicaciones de la Universidad de Navarra, <http://www.unav.es/linguis/simposiosel/actas/>
- González Ruiz, R., y Carmen Llamas Saíz (coord.). 2011. *Gramática y discurso. Nuevas aportaciones sobre partículas discursivas en español*. Pamplona, EUNSA.
- Grohmann, Alexis. 2006. El columnismo de escritores españoles (1975-2005): hacia un nuevo género literario. En A. Grohmann y Maarten Steenmeijer (coord.), *El columnismo de escritores españoles (1975 -2005)*. Madrid, Verbum, 11-43.
- Halliday, M. A. K., y James R. Martin. 1993. *Writing Science: literacy and discursive power*. Londres y Pittsburg, Falmer y UPP.
- Iserberg, Horst. 1983. Grundfragen der Texttypologie. En František Daneš y Dieter Viehweger (coord.), *Ebenen der Textstruktur*, 303-342. Berlín, Akademie der Wissenschaften der DDR. Trad. E. Bernardez (coord.) 1987, *Lingüística del texto*. Madrid, Arco, 95-129.
- Iten, Corinne. 1999. The relevance of Argumentation Theory. *University College London Working Papers in Linguistics* 11, 41-81, <http://www.phon.ucl.ac.uk/home/PUB/WPL/99papers/iten.pdf>

- König, Ekkehart. 1991. *The meaning of focus particles. A comparative perspective*. Londres, Routledge.
- López Pan, Fernando. 1996. *La columna periodística: teoría y práctica: el caso de "Hilo directo"*. Pamplona, Ediciones Universidad de Navarra EUNSA.
- López Pan, F. 2005. El "ethos" retórico, un rasgo común a todas las modalidades del género columna. *Ínsula* 703-704, 12-15.
- Mancera, Ana. 2009. *Oralización de la prensa española: la columna periodística*. Lang, Francfort del Meno.
- Mancera, A. 2009b. El discurso referido en teletipos y noticias de la prensa española. *Círculo Lingüística Aplicada a la Comunicación* 40, 33-61, <http://www.ucm.es/info/circulo/no40/mancera.pdf>
- Marques Ramires, Mario. 2009. Retórica y periodismo: unas relaciones muy objetivas. *RUTA: revista universitària de treballs acadèmics* 2, 1-42, <http://84.88.10.30/index.php/Ruta/article/view/140232>
- Martin, James R. 1992. *English Text: system and structure*. Amsterdam, Benjamins.
- Martínez-Costa, María del Pilar, y Susana Herrero Damas. 2005. Qué son los géneros radiofónicos y por qué deberían importarnos. *Global Media Journal Edición Iberoamericana*, 2.3, http://gmje.mty.itesm.mx/articulos3/articulo_7.html
- Mayoral, José Antonio. 1994. *Figuras retóricas*. Madrid, Síntesis.
- Méndez, Elena. 1999. La literalidad de la cita en los textos periodísticos. En J. Garrido (coord.), *La lengua y los medios de comunicación*, I, Madrid, Universidad Complutense, 129-148. Reproducido en *Revista Española de Lingüística* 30.1, 2000, 147-167, <http://www.uned.es/sel/pdf/ene-jun-00/mendez.pdf>

- Méndez, E. 2003. Nominalización y tipo de texto. En José Luis Girón y otros (coord.), *Estudios ofrecidos al profesor José Jesús de Bustos Tovar*. Madrid, Editorial Complutense, 1015-1032.
- Mercier, Hugo, y Dan Sperber. 2011. Why Do Humans Reason? Arguments for an Argumentative Theory. *Behavioral and Brain Sciences* 34.2, 57-74.
- Núñez Ladeveze, Luis. 1987. La retórica objetivadora en el lenguaje informativo: examen de un ejemplo. *Revista de Ciencias de la Información* 4, 233-266.
- Perelman, Chaïm, y Lucie Olbrechts-Tyteca. 1958. *Traité de l'argumentation*. Trad. Madrid 1989, Gredos.
- Pérez-Salazar Resano, Carmela. 2007. 'Máxime e inclusive'. Dos adverbios latinos popularizados en español. *Coloquio Internacional sobre Corpus Diacrónicos en Lenguas Iberorromances*, Palma de Mallorca, Universidad de las Baleares, resumen en www.uibcongres.org/imgdb/archivo_dpo3309.doc
- Plantin, Christian. 1996. *L'argumentation*. París, Seuil. Trad. Gredos, Madrid 1998.
- Portolés, José. 2000-2011. 'Incluso'. En Antonio Briz, Salvador Pons Bordería y José Portolés (coord.), *Diccionario de partículas discursivas del español*, <http://www.dpde.es/>
- Portolés, José. 2007. Escalas informativas aditivas. Pruebas del español. *Spanish in Context* 4.2, 135-157.
- Sánchez Gómez, Fernando y Armañanzas, Emy. 2009. Carmen Rigalt, columnista de *El Mundo*. *Tonos Digital* 17, <http://www.um.es/tonosdigital/znum17/secciones/estudios-21-rigalt.htm>
- Smith, Carlota S. 2003. *Modes of discourse*. Cambridge, Cambridge University Press.
- Sperber, Dan, y Deirdre Wilson. 1986. *Relevance: Communication and Cognition*. Oxford, Blackwell. Trad. Madrid 1994, Visor.

Teruel Planas, M. Elvira. 1997. *Retórica, informació i metàfora. Anàlisi aplicada als mitjans de comunicació de massa*. Barcelona, Universitat Autònoma de Barcelona, Universitat Jaume I, Universitat de València.

Werlich, Egon. 1975. *Typologie der Texte. Entwurf eines textlinguistischen Modells zur Grundlegung einer Textgrammatik*. 2a edición Heidelberg 1979, Quelle & Meyer.

Recibido: 7 octubre 2011

Aceptado: 10 octubre 2011

Publicado: 14 octubre 2011